

MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, MAY 31, 1989

(1)

[Text]

The Legislative Committee on Bill C-8, An Act to amend the Department of Labour Act, met at 4:20 o'clock p.m. this day, in room 307 West Block, for the purpose of organization.

Members of the Committee present: Warren Allmand, Bud Bird, Doug Fee, Ken James, Al Johnson, George Proud, Jacques Vien, Jack Whittaker.

In attendance: From the Office of the Law Clerk: Louis-Philippe Côté, Counsel. *From the Library of Parliament Research Branch:* Kevin Kerr, Research Officer.

Gilbert Parent announced his appointment as Chairman of the Committee pursuant to Standing Order 113.

The Order of Reference, dated Wednesday, May 17, 1989, being read as follows:

ORDERED,—That Bill C-8, An Act to amend the Department of Labour Act, be now read a second time and referred to a Legislative Committee.

On motion of Mr. Johnson, it was agreed,—That the Committee print 750 copies of its Minutes of Proceedings and Evidence as established by the Board of Internal Economy.

On motion of Mr. Allmand, it was agreed,—That the Chairman be authorized to hold meetings in order to receive evidence and authorize its printing when a quorum is not present provided that three (3) members are present including the Chairman and in the absence of the Chairman, the person designated to be Chairman of the Committee and one (1) opposition Member.

On motion of Mr. Vien, it was agreed,—That during the questioning of the witnesses, each member be allotted ten (10) minutes for the first round and thereafter five (5) minutes in the second round.

On motion of Mr. Fee, it was agreed,—That the Clerk of the Committee be authorized to distribute documents, such as briefs, letters and other papers to the Members of the Committee in the language received, the Committee Clerk to ensure that such documents are translated as promptly as possible.

On motion of Mr. James, it was agreed,—That the Clerk of the Committee, in consultation with the Principal Clerk, Public Bills Office and the Chairman, be authorized to engage the services of temporary secretarial staff as required and for a period not to exceed thirty (30) working days after the Committee has presented its Report to the House.

PROCÈS-VERBAUX

LE MERCREDI 31 MAI 1989

(1)

[Traduction]

Le Comité législatif sur le projet de loi C-8, Loi modifiant la Loi sur le ministère du Travail, se réunit aujourd'hui à 16 h 20 dans la pièce 307 de l'Édifice de l'Ouest pour organiser ses travaux.

Membres du Comité présents: Warren Allmand, Bud Bird, Doug Fee, Ken James, Al Johnson, George Proud, Jacques Vien, Jack Whittaker.

Aussi présents: Du Bureau du légiste: Louis-Philippe Côté, conseiller. *Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Kevin Kerr, attaché de recherche.

Gilbert Parent annonce qu'il a été nommé président du Comité, aux termes de l'article 113 du Règlement.

Lecture est donnée de l'ordre de renvoi du mercredi 17 mai 1989:

IL EST ORDONNÉ,—Que le projet de loi C-8, Loi modifiant la Loi sur le ministère du Travail, soit lu pour la 2^e fois et déferé à un comité législatif.

Sur motion de M. Johnson, il est convenu,—Que le Comité imprime 750 exemplaires de ses Procès-verbaux et témoignages, conformément à la directive du Bureau de régie interne.

Sur motion de M. Allmand, il est convenu,—Que le président soit autorisé à tenir des séances pour entendre des témoignages et en autoriser l'impression en l'absence de quorum pourvu que trois (3) membres du Comité, y compris le président, ou, en l'absence de ce dernier, la personne désignée pour le remplacer comme président du Comité et un (1) membre représentant l'opposition soient présents.

Sur motion de M. Vien, il est convenu,—Qu'au cours de l'interrogatoire des témoins, chaque membre du Comité dispose de dix (10) minutes pour la première ronde de questions, et de cinq (5) minutes à chaque ronde suivante.

Sur motion de M. Fee, il est convenu,—Que le greffier du Comité soit autorisé à distribuer aux membres du Comité, dans la langue dans laquelle il les reçoit, les documents tels que les mémoires, lettres et autres documents qui lui sont envoyés, et qu'il veille à les faire traduire dans les meilleurs délais.

Sur motion de M. James, il est convenu,—Que le greffier du Comité, en consultation avec le greffier principal, le Bureau des projets de loi publics et le président du Comité, soit autorisé à retenir les services du personnel de secrétariat temporaire nécessaire pour une période n'excédant pas trente (30) jours ouvrables après le dépôt par le Comité de son rapport à la Chambre.